

Price 20 Cts.

Our Work is
Our Advertisement

Saiva Prakasa Press

INTHUSATHANAM

(The Hindu Organ)

(The only Newspaper in Ceylon for the Hindus)
PUBLISHED EVERY FRIDAY

FOR BOOKS ON
SAIVAISM

Dial 356

Saiva Prakasa
Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889

JAFFNA, FRIDAY AUGUST 31, 1973

PHONE No. 356

THIRUMURAI TEACH

RELIGION AND CLASSICAL MUSIC

Pann Isai Vidwan Sri Swaminathan of Tharmapuram Aadbenam in the course of his recital of Thirumurais at the Navalur Ashram of the Jaffna Saiva Paripalans Sabhai observed that such recitals did not serve as mere exposition of Pann Isai but performed a higher duty—the teaching of Religion.

"The recital was of a very high standard and kept the audience extremely attentive. Such recitals have been regularly organised by the Sabhai and Pann Isai Vidwan Sri Swaminathan brought more prestige to this practice" said Shri T. Somasundaram, President

of the Sabhai in welcoming the Vidwan.

Shri V. Raghunatha Mudaliar, Secretary of the Sabhai, in proposing a vote of thanks expressed the hope that teaching of Pann Isai by the Sabhai would produce good results.

(Over to page 6)

Students And Agitations

The two extracts appearing below show the danger of participation by students in public controversial agitations. Such participation leads to dislocation of their educational careers, ruination of their future, and unnecessary physical danger to themselves and to people without any corresponding benefit to any cause. This painful experience will apply to students in Sri Lanka not excluding Jaffna.

Stimulating Study of Events Since India Attained Independence

(Continued from last issue)

(We reproduce extracts from the Editorial of *Prabuddha Bharata* of August 1973 as the subject matter is worth studying by political parties in every country that had become politically free by means of national movements. If Awakened India needs such a searching analysis, our country requires it still more.)

quality and strength of the efforts of individuals to realize these freedoms (i. e., political, economic, social, and moral) in their own selves. Internal reform on a national scale by organization and unity in which everybody can participate, is the only answer to this challenge. Internal weaknesses only frustrate such reform. So patient constructive labour is the alpha and omega of organic Swaraj.

It was entitled *Badhte-Kadam* or 'Progressive Steps'. So far as it depicted the struggle for Indian freedom, it was a worth-while and educative show. But it had some political overtones in it. Any intelligent viewer could easily make out that the show had hints tending to push the blame for administrative failures on to foreign rulers of by-gone days. This is neither a manly approach to life and its struggles nor a good example to be set before the public. Our people in their turn naturally exonerate themselves for their inefficiency and indolence and rend the Government for all the economic and social ills plaguing the country.

Any effort at rebuilding India must start with the individual Indian. Each one must be involved in this grand venture of building our country anew. A country does not become strong, productive and prosperous if a few thousand elected representatives, legislators, M. P.s and ministers move about briskly in jet planes. On the contrary, when its masses begin to work with dedication and diligence, the country, even with very few legislators and ministers, starts on its road to prosperity. If the average citizen in India does not feel identified with the nation building programme, of the Government, there is good reason for it. He feels he has no role to play in it, that the "prosperity" is being manufactured for him, and that when saggy for some flimsy reason he can destroy public property as if it belonged to some alien government. Undoubtedly, the process of building from the bottom is very slow, especially in the Indian milieu, and not at all spectacular in results like the process of building from the top down. But there is no need for unseemly hurry. If this country and its

Quintessence of Quotations

PEOPLE. There are three types of people, the few who make things happen, the many who watch things happen, and the majority who have no idea what has happened. —Page 237.

The fault is not in my religion, but in man's insight into it. —Page 83.

The prayer, which Gurduev Rabindranath Tagore poured forth in the darkest days of our slavery, is very relevant today to achieve our aim.

Where the mind is without fear and the head is held high;

Where knowledge is free; Where the world is not being broken up by narrow domestic walls; Where the words come out from the depth of truth;

Where tireless striving stretches its arms towards perfection;

Where the clear stream of reason has not lost itself in the dreary desert sand of dead habit;

Where the mind is led forward by Thee into over widening thought and action:— Into that heaven of freedom, my Father, let my country awake.

dom, my Father, let my country awake.

—Page 53, —Gitanjali

The truth I gave you, O Khales! Each one of you must find it for himself again: Turn not the truth of life into a dead creed! The songs I gave you, — May they be your living temple. Eat little, Sleep little, Love compassion, And serve the poor!

Forget not this, — Thy home, my child! Is not a palace, But a forest, a tapobana! So live as an anchorite at heart!

Live ye in the Nama! Live ye in the Silence! And he lives who loves, — none else, none else!

Make Truth thy prayer, Make Faith thy prayer-carpet; Thy body is the temple, Thy conscience is the priest, And the very pure God thy creed! Every heart is His casket, Every thing is an extension of God!

In the fellowship of the Pure, — The Friends of God, Your heart becometh pure, — A Temple untouched by Sin!

In the fellowship of the Pure, The Friends of God, — Your life becomes a Seng, — A Music of the Let real One!

In the fellowship of the Pure, — The Friends of God, — You wander not; but move on, step by step To the Realm of Light!

In the fellowship of the Pure, —

The Friends of God, — You attain! Your life is filled With a fragrance that never ends.

Blind are they who having eyes, see not! How blind, alas! is he whose inner door is locked!

My Master had the key. Alas! I knew it not! He opened the treasures in the Temple of my Heart.

—Page 66,

(Tr. Sadhu Vaswani)

—Bhavan's Journal August 3, 1973

'Students' Leader Stabbed

* Annamalai Ang, 24, Masilamani, a former Annamalai University student and D. M. K. student leader was rushed to Government Head Quarters Hospital at Cuddalore in the early hours of today with stab injuries. It is alleged that Masilamani was attacked late last night in the room of

(Over to page 7)

Strategy of Reconstruction Based on 'Man'

Gandhiji had some of the clearest ideas about achieving true freedom or as he called it, organic Swaraj, based on the efforts of each citizen in the country. His ideas are best summarised in these lines:

Swaraj or self-government is the resultant of individual self-rule and is to be achieved by the same means as are required for individual self-rule. The full realization of its content will be circumscribed by the

(Over to page 6)

THOUGHTS TO BE TREASURED

எவ்வெவர் தம்மையேனும் யாவரேனினும் போற்றின்
அவ்வவர் இடமாக்கொண்டே அவர்க்கு அருள் தருவாய்.
(Kanda Puranam)

Whosoever one may worship, in such guise doest
Then (appear and) bestow grace on the worshipper...



திருச்சிற்றம்பலம்

நமச்சிவாயவே நானமும கலிபும்
நமச்சிவாயவே நானறி விசைபும்
நமச்சிவாயவே நானறி நேத்துமே
நமச்சிவாயவே நன்னெறி காட்டுமே.

திருச்சிற்றம்பலம்

Tamil Organ

FRIDAY AUGUST 31, 1973

**TAMIL NADU TURNS TOWARDS
TOTAL PROHIBITION**

September 1, 1973. That is the day for Tamil Nadu (South India) to rejoice, after repenting for the rash act of reversing the earlier Congress Government's policy of prohibition. Without entering into a discussion on the political philosophy of the D. M. K. we would only observe that the D. M. K. should never have taken the people of Tamil Nadu back to preindependence days when the British Government had its own way in polluting the culture of Ancient India.

Mahatma Gandhi's first and foremost proposition was to help the people's progress by enforcing prohibition. It was an article of conduct that was laid down for the people. To have enabled the people to forget Gandhi's injunction on this subject was certainly antinational. Now that conscience has been aroused and commonsense has gained precedence, Tamil Nadu will henceforth be a teetotal country.

To us in this little Isle of Lanka, the problem is of greater importance. Though there has been no official pronouncements or parliamentary legislation on prohibition, yet the time has come for all political parties unitedly and feelingly to work for Total Abstinence to be observed as a national program in the march towards progress.

Religious Associations would do well to start the campaign in earnest and prepare the ground for political parties to press for governmental action

**Students' Leader Stone Thrown By
Stabbed Student Hits
Father**

(From page 5)

his friend in the Post Graduate Hostel of the University by a group of students.

This morning about 2000 students marched in procession to the Vice-Chancellor's lodge and demanded expulsion of the students who are said to have attacked Masilamshi.

The Chidambaram police are investigating and the armed police are patrolling the area. — FOC.

—Hindu

Trivandrum, Aug. 23

A student demonstrator in Calicut, who pelted stones at a bus yesterday caused serious injuries to his own father, who was inside the bus, without knowing it, according to a report received here. The report said that the boy himself took his father to a hospital for treatment.

— FOC

—Hindu.

முத்தொடர் 27

திருக்குறள் THE GREAT KURAL

அமரான யாழ்ப்பாணம், கல்வாரி சிவபக்தமாமணி, திருச்சு குரங்காரன் L. L. B. (Lond) நிதிநாதர், அவர்கள் எழுதியுள்ள "திருக்குறள் உரைத்தொகை" என்னும் நூலிலிருந்து எடுக்கப்பட்டது.]

அதி 79 நட்பு

குறள் 790.

இனைய சிவராமக் கின்னம்பா மென்று
புனையினும் புல்லென்று நட்பு

"இவர் எனக்கு இத்தகைய அன்பினர்; நான் இவர்க்கு இத்தகைய அன்புடையேன்" என்று ஒரு வரை ஒருவர் புகழ்ந்து பேசினாலும் நட்பானது சிறப்பிழந்து விடும்.

Mean is the friendship that makes it possible for each of the friends praise the other saying "This much he loves me and this much I love him."

இவர் நமக்கு என்பது மணக்குடவர், கலிங்கர் பாடல். நான் அவர் என்னும் வேறுபாடின்றி நண்பனைத் தன்னைத் தான் கினைப்பது போலவே கினைக்க வேண்டும். தினையர், இன்னம் யாம் என்பன நட்பை அளவுபடுத்தவின் நண்பனைப் புழுக்தாலும் நட்பு புனிதமாகவே கொள்ளப்படவேண்டும். நாம் அவர் எனனும் வேற்றுமை உண்டாமாசலின், நட்புப் புல்லென்னும் என்றார் என்றும் இவை இவை ஐந்துபாட்டாலும் நட்பினது இலக்கணம் கூறப்பட்டது என்றும் விளக்குவர் பரிமேலழகர். தினையர் என்பதற்கு இவர் நமக்குச் சுற்றத்திலே இன்ன முகறமையாவர் என்று பொருள் காண்பார் பரிதியார்.

Stimulating Study of Events

(From page 5)

people have had to wait for centuries to earn political freedom, they should now be prepared to work patiently and steadily for a few generations to achieve the more difficult economic, social, and moral freedoms. Imprudent impatience will only complicate the present situation. Wealth and prosperity for a nation cannot be achieved in five or fifteen years like growing a mango tree in a bottle. Parliamentary debates, budgeting tricks, and magic formulae of borrowing "isms" may impress mortals but not Lakshmi, the Goddess of wealth and prosperity!

Planning in India must not be through carbon copies of Russian or American or other strategies. It must be adapted to Indian conditions, natural and human. Our internal weaknesses are many and seriously hinder large-scale planning where coordination, discipline, efficiency, and hard work are absolutely necessary for success. Heavy industries, for instance, may be necessary in a country with underpopulation. But in India, with its staggering over population, more of them would only accentuate the problem of unemployment. Dividing the country into smaller viable zones and trying to

make each one of them self sufficient regarding food, housing, and employment, may prove a good strategy and would be in consonance with Gandhi's economic ideas as well as with Swami Vivekananda's stress on self-reliance. In turning the enormous population itself into an asset and a rich source of energy, India can seriously examine modern China's experience. As for the policy of nationalization, we would say, "First generate enough nationalism in our citizens to enable them to have minimum working honesty and then do whatever you like, including nationalization. Without first achieving that, nationalization will prove, as it is now in most cases, a carte blanche to inefficiency, indolence, corruption, and national decadence." Though aware of the possibility of stirring up comments about advocating capitalism, we would still recall here a few wise words from an editorial of The Daily Telegraph, London:

"What India needs is not socialism, but sense and prosperity. These objectives will not be best reached by measures of nationalization.... Rather, they demand the fostering, protection and support of those private sectors which are India's only

genuine industrial assets.

Need for Hard Work and Discipline

The American Government has a declaration on its dollar bills which reads, 'In God We Trust'. But the Americans' trust in God is well combined with intelligent, hard-organized work. They have a sort of gold standard too in support their currency. That is why the American dollar dominated the international money market for many years. But even such a strong currency is going into a tailspin owing to great political and economic pressures. Strangely enough we in India are trying to achieve prosperity and a high standard of living through a currency which has neither the backing of gold nor of hard work. Sloganeering will not produce wealth. An average worker or office goer in India will agitate tirelessly to get bonuses and increments but will never agree to a cut of his holidays, or even work wholeheartedly on working days! The Government, which is bewildered by runaway inflation, helplessly follows a policy of labour appeasement. Trade unionism in our country seems to put a premium on indiscipline and to be determined to thwart production targets. Sri H. V. R. Iyengar, former Governor of the Reserve Bank and an astute economist gave the following very practical counsel to our countrymen some time and a half years ago:

...the solution for the problem of inflation in India is hard work, discipline, feeling for productivity, and a sense of restraint in pushing cost claims.

'If people of all levels put in dedicated work with a sense of discipline, rapid and sustained momentum could be effected in economic growth without having to go through the sufferings of inflation and without sacrificing the liberties of a free society.'

He followed this up with a stern warning, if the country failed to accept and carry out the simple solution of 'hard work and discipline to combat economic crisis:

'If we are not prepared to do this under a system of free democracy, we may have to submit ourselves to the rigours and horrors of a dictatorship.'

(To be continued)

Sacred Sports of Siva (CONTD.)

V. SUBRAMANIAM
Saiva - Pulavar

47. கரிக்குருவிக்குப் பதேசஞ் செய்த கதை

While Suguna Pandian, the son of Rajaraja Pandian was reigning, it happened that a certain person who in a former birth had been very virtuous...

like those who do not; a truth made manifest by the experience of the Kari curuvi.

இக் கரிக்குருவி தான் நோற்றியதே, தனபோல் ஒருவரின் எளிதான எய்தப்பெற்றதால் உலகின் மேனமை: தக்கவன் ஒருவன் வாழத் தகுதியை வாழ்வ தென்ன யிக்கவர் எடுத்துக் கூறும் பழமொழி விளக்கிற்றன்றே.

வேறு
சசனடிக் கண்டிலலார் போல் எளியார் இலகை யாவாக்கும் சசனடிக் கனபுடையார் போல் வலியார் இலகை யாவாக்கும் சசனடிக் கனபுடையார் மையிலுள் எளிதாய்த் திரிந்த இக் சயவாய் சசனடிக் கனபுடையார் மையிலுள் விதாயிறநே எவ்வயிற்குள். (கயவாய் விரக்குருவி

48. காரைக்குடி முக்தி கொடுக்க கதை

There was a heron accustomed to live on the fish of some large lotus-filled tanks, near the south bank of the River Vaigai, but from want of rain, the tanks became dry; and the bird flew to another place where was a tank named A bothiratham (அதேசா தீர்த்தம்) in which Rishis were accustomed to bathe...

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. 2931/T

In the matter of the intestate estate and effects of Appachohy Veeravaguthavar of Karainagar North, Karainagar, Jaffna Deceased

Rajeswary widow of Appachohy Veeravaguthavar of Eddukaddy, Karainagar East, Jaffna Vs. Petitioner

- Minors: 1 Veeravaguthavar Ravindren, 2 Veeravaguthavar Ravisanger both of Eddukaddy Karainagar East, Jaffna by their Guardian-ad-litem the 4th Respondent, 3 Appachohy Sithamparipillai of Karainagar North, Karainagar, Jaffna, 4 Murugesu Nadarajah of Eddukaddy, Karainagar Respondents

This action coming on for disposal before T. J. Rajaratnam Esquire, District Judge, Jaffna on the 4th day of May 1973 in the presence of Mr. N. T. Sivagnanam Proctor on the part of the Petitioner and the Amended petition and affidavit of the Petitioner dated 18.3.1973 having been read:

It is ordered that the abovesaid 4th Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the 1st and 2nd Respondents minors to represent them in these testamentary proceedings.

It is further ordered that the Petitioner is hereby declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the abovesaid deceased and same be issued to the Petitioner accordingly unless the 1st, 2nd and 4th Respondents or any other person or persons interested shall appear before this Court on or before 19th day of September 1973 and show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the Petitioner do produce the said minors 1st and 2nd Respondents in Court on the 19th day of September 1973

Jaffna, this 27th day of May 1973

Sgd. T. J. Rajaratnam District Judge

Drawn by: Sgd. N. T. Sivagnanam Proctor for Petitioner 78, 31 & 6

in this tank" This request also was granted; and hence, to this day the Pottamarai tank produces no living thing.

தன் தீனையன்றி, வேற்றுப் பறவைகள் தாழும் தனபோல் நன் கதி யடைய வேண்டிற்றே, நோல், இக் காரை செய்த அன்பினில் வியப்போ, சசனடிகளில் விவரப்போ, அன்பாக கிண்புருவான சசன் அன்புருக் கெளிதே கதைய.

MATRIMONIAL

The marriage of Selvi Gowri Manohari daughter of Mr. S. Sivagurunathan and grand-daughter of Mr. C. T. Kumerasamy, Proctor Nallur and the late Mr. S.T. M.P. Sithambaranatha Chettiar to Mr S. Jeyanathan of the Ceylon Broadcasting Corporation, son of Mr. and Mrs. Satchithanandan of Araly was solemnized at the Nallur Sivan Temple on Wednesday last. May Ishwara bless the couple with all happiness and prosperity.

ORDER NISI DECLARING WILL PROVED

Testamentary Jurisdiction No. 2960/T.

In the matter of the Last Will and Testament of the late Sokkar Aiyampillai of No. 10, Bus Stand, Jaffna Deceased

Sinniah Sathesivam of Amman Road, Thirunelvely Vs. Petitioner

Sinniah Kanagaratnam of Amman Road, Thirunelvely and

Sivapackiam widow of Iyampillai of 20/1 Kalai-pulavar Veethy, Perumal Kovilady, Jaffna Respondents

This matter coming on for disposal before T.J. Rajaratnam Esquire, District Judge, Jaffna on the 24th day of April, 1973 in the presence of Mr. Kandiah Somaskandan, Proctor on the part of the petitioner and the affidavit of the above-mentioned petitioner dated 24-4-1973 and the affidavit of the Notary and the two witnesses dated 24-4-1973, having been read;

It is ordered that the Will of Sokkar Aiyampillai, deceased, dated 25th October, 1972 and numbered 951 attested by K. Somaskandan, Notary Public be and the same is hereby declared proved unless the respondents or others whomsoever shall on or before the 2nd day of August, 1973 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further declared that the said Sinniah Sathesivam petitioner is the executor named in the said will and that he is entitled to have Probate of the same issued to him accordingly unless the respondents or others whomsoever shall on or before the 2nd day of August 1973 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 24th day of April, 1973

Sgd. T. J. Rajaratnam District Judge

Drawn by Sgd. A. K. Somaskandan, Proctor for Petitioner 39-8 78

Order Nisi extended and reissued for 4-10-1973

Sgd. T. J. Rajaratnam District Judge.

75 31 & 7

Religion and...

(From page 5)

Pann Isai Vidvan Swaminathan was of the opinion that Thirumurai being devotionally inspired outpourings should not be re-edited by anyone. "Every word, nay, every syllable had a meaning, a mighty significance. The Thirumurai in particular condemn proselytism. Such of them should be studied by Saiva students in schools" thus the Vidvan summed up his observations.

ORDER NISI

In The District Court Of Jaffna

Testamentary Jurisdiction No. 2963

In the matter of the Last Will and Testament of the late Arumugam Perumynar of 83/2 B. A. Thamby Lane, Vannerponnai East Jaffna Deceased

Perumynar Arumugam of 86/1 B. A. Thamby Lane, Vannerponnai East Jaffna

Vs. Petitioner

Va. Nammaipillai widow of Arumugam Perumynar of 83/1, B. A. Thamby Lane, Vannerponnai East, Jaffna, Respondent.

This action coming on for disposal before T. J. Rajaratnam, Esquire, District Judge, Jaffna on this 23rd day of May 1973 in the presence of Mr. S. Visuvalingam Proctor on the part of the Petitioner abovesaid and the affidavits of the Petitioner, the attesting Notary Public and the witnesses dated 13rd May 1973 having been read.

It is ordered that the Last Will and Testament No. 11839 dated 2nd July 1971 and attested by S. Visuvalingam, Notary Public, made by the deceased, the original of which has been produced and is now deposited in Court, be and the same is hereby declared proved and it is further ordered that the Petitioner abovesaid is the executor named in the said Will and he is hereby declared entitled to have probate thereof issued to him accordingly, unless the respondents abovesaid or any other person or persons interested shall on or before the 19th day of September 1973 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 23rd day of May 1973.

Sgd. T. J. Rajaratnam District Judge

Drawn by S. Visuvalingam Proctor for Petitioner 118 31 & 7

ORDER NISI

In the District Court of Jaffna

Testamentary Jurisdiction No. 2973

In the matter of the Intestate Estate of the late Ramalingam Cheliah of No. 11 Jammuna Veethy, Nallur Jaffna

Deceased Sivanammah widow of Ramalingam of No. 11, Jammuna Veethy, Nallur, Jaffna

Vs Petitioner 1 Chelliah Ramalingam 2 Saraswathy daughter of Chelliah

3 Ponnammah daughter of Chelliah all of No. 11 Jammuna Veethy, Nallur, Jaffna

Respondents

This matter coming on for disposal before T. J. Rajaratnam Esquire District Judge, Jaffna on the 23rd day of July 1973, in the presence of Mr. S. Kanagaratnam and his assistants V. Mylvaganam and K. Kesavan Proctors on the part of the Petitioner and the petition and affidavit dated 29th day of June 1973 of the petitioner having been read.

It is ordered that the said Petitioner be declared entitled to have Letters of Administration of the Estate of the said deceased issued to her and that Letters of Administration be issued to her as his lawful widow unless the Respondents abovenamed or any other persons interested shall on or before the 4th day of October 1973 at 10 A. M. show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 23rd day of July 1973

Sgd: T. J. Rajaratnam District Judge Jaffna

Drawn by: Sgd. S. Kanagaratnam Proctor for Petitioner 71 24 & 31

ORDER ABSOLUTE IN THE FIRST INSTANCE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2972

In the matter of the Last Will and Testament of the late Rajapakse Dharmaseena of 38/1 Old Park Road Jaffna.

Deceased Freda Janet Antony of 38/1 Old Park Road, Jaffna

Petitioner This matter coming on for disposal before T. J. Rajaratnam Esquire District Judge, Jaffna on the

28th day of June 1973 in the presence of Mr S. Kanagaratnam with his Assistants V. Mylvaganam and K. Kesavan Proctors for the petitioner and the affidavit of the petitioner dated 28th day of June 1973 and the affidavit of the Notary and the witnesses dated 28th day of June 1973 having been read.

It is ordered that the Last Will and Testament bearing No. 21654 dated 17-3-73 and attested by K. Thuraisingam Notary Public the original of which has been produced and deposited in court be and the same is hereby declared proved and that the Petitioner abovenamed as Executrix named therein is hereby declared entitled to Letters of Probate thereof issued to her accordingly.

This Order Nisi is returnable on 4-10-73.

This 28th day of June 1973.

Sgd. T. J. Rajaratnam District Judge

Drawn by Sgd. S. Kanagaratnam Proctor for Petitioner

70 24 & 31

Order Absolute in the First Instance

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

T / 2718

In the matter of the Last Will and Testament of the late Mohamed Meera Mohideen Mohamed Sultan Mohideen of Vannarponnai West, Jaffna

Deceased Meera Mohideen Nachchia widow of Mohamed Meera Mohideen Mohamed Sultan Mohideen of Vannarponnai West, Jaffna

Petitioner

This matter coming on for disposal before A. Vythisingam Esquire, District Judge, Jaffna on the day of 31st March 1971 in the presence of Mr. M. M. Sultan, Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated the 31st day of March 1971, and affidavit of the witnesses dated the 23rd day of March 1971 having been read:

It is ordered that the Last Will and Testament dated the 23rd day of February 1967 and attested by V. Navaratnarajah, Notary Public under No. 12811, the original of which has been produced and is now deposited in this Court be and the same is hereby declared proved and that the petitioner is the Executrix named therein and that she is hereby de-

clared entitled to have Probate thereof issued to her accordingly on her payment of estate duty and taking Oath of Office.

The 31st day of March 1973

District Judge

Drawn by Sgd. M. M. Sultan Proctor for Petitioner 69 24 & 31

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2976

In the matter of the intestate estate of the late Nagammah (alias Ratnammah) widow of Thamothersampillai of Vaddukoddai West

Thamothersampillai Pathmanathan of Vaddukoddai presently of 39, 36th Lane, Wellawatta

Petitioner

This matter coming on for disposal before T. J. Rajaratnam Esq. District Judge, Jaffna on the 4th day of July, 1973 in the presence of Mr. N. Ehamparam, Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated 27th day of June 1973 having been read

It is ordered that the Petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled, as son and sole heir of the deceased abovenamed, to have Letters of Administration to the estate of the said deceased and the same be issued to him accordingly, unless any person or persons interested shall on or before the 20th day of September, 1973, show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

This 4th day of July 1973

Sgd. T. J. Rajaratnam District Judge Jaffna

67 24 & 31

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. T. 2962

In the matter of the intestate estate of Thambiah Nagesu of Kachchuputti, Nainativu

Deceased Nagaratnam widow of Thambiah Nagesu of Nainativu

Vs. Petitioner

1 Nagesu Sivaraajasingam 2 Suthanthra-thevy daughter of Nagesu 3 Vasanthathevy

daughter of Nagesu

Minor 4 Savuntharathevy daughter of Nagesu

5 Nagesu Jega-rajaingam

6 Nagesu Jejarajasingam

all of Nainativu, 4th, 5th and 6th Respondents appearing by their Guardian-Ad Litem the 7th Respondent

7 Thambiah Thambalasingam Ward No. 6, Nainativu

Respondents

This matter coming on for disposal before T. J. Rajaratnam Esquire District Judge, Jaffna on this 18th day of May, 1973 in the presence of Mr. R. Sivasubramaniam Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the abovenamed petitioner, having been read:

It is ordered that the petitioner be and she is hereby entitled to have Letters of Administration to the estate of the above-

named deceased issued to her as the widow of the said deceased unless the respondents shall on or before the 23rd day of August 1973 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further declared that the said 7th respondent be appointed Guardian Ad Litem over the 4th, 5th and 6th respondents unless the respondents abovenamed or any other person or persons shall on or before the aforesaid date show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the petitioner do produce the 4th 5th and 6th respondents minors in court on the aforesaid This 18th day of May 1973

Sgd. T. J. Rajaratnam District Judge Jaffna 3-073

Extended for 10-10-73 Sgd. T. J. Rajaratnam D. J.

72 31 & 7

Saiva Paripalana Sabhai Jaffna

BOOKS FOR SALE

In Tamil Language

Table listing books for sale in Tamil language with prices in Rs. and cts. Includes titles like Thiruchendur Puranam, Thanchei Vanan Kovai, Puliyoar Anthathy, etc.

In English Language

Table listing books for sale in English language with prices in Rs. and cts. Includes titles like The Analysis of Thitumantiram, Tamil: Ancient and Modern, Vedanta Moola Saram, etc.

Apply to:

The Manager,

Saiva Pirakase Press, Jaffna.

சைவப் பரிபலனை சபை இயங்கும் இடம் சைவப் பரிபலனை சபை இயங்கும் இடம் சைவப் பரிபலனை சபை இயங்கும் இடம்

Printed and published by Mr. M. Mylvaganam residing at No. 3, Second Lane Brown Road Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabhai, Jaffna, at their Press, the Saiva Pirakase Press, 450, K. K. S. Road Vannarponnai, Jaffna, on Friday August 31, 1973.

Editor: M. S. SUBRAMANIAM